



۲۲ روز تا جام جهانی

آخرین سوء تفاهم قبل از جام جهانی شعار معنوی به جای شعار قومی بردیا یادگاری

ماجرا از اینجا آغاز شد که فیفا در همکاری با شرکت عظیم اتومبیل سازی «هیوندای» که یکی از اسپانسرهای بزرگ مسابقات جام جهانی فوتبال ۲۰۰۶ آلمان به‌شمار می‌رود بر روی وب‌سایت رسمی این مسابقات دست به یک نظرخواهی عظیم مابین طرفداران همه تیم‌های شرکت‌کننده در این مسابقات زده‌اند تا شعار برگزیده‌ای را جهت نصب بر روی اتوبوس هر ۳۲ تیم ملی کشورهای شرکت‌کننده در این مسابقات انتخاب نمایند. هواداران ۳۲ تیم شرکت‌کننده در جام جهانی فوتبال ۲۰۰۶ آلمان از سراسر جهان در این نظرخواهی شرکت کرده و شعار برگزیده هر ۳۲ تیم شرکت‌کننده در این مسابقات مشخص و منتشر شد.

در مورد ایران به اتفاق آرای هواداران این تیم در سراسر جهان که طبیعتاً قسمت اعظم آن از ایرانیان تشکیل شده‌اند شعار: «Stars of Persia» یا ستاره‌های پارس به‌عنوان شعار تیم ملی ایران انتخاب شده است. بدین ترتیب قرار است اتوبوس حامل بازیکنان تیم ملی فوتبال ایران در مسابقات جام جهانی فوتبال ۲۰۰۶ آلمان با شعار «ستاره‌های پارس» مزین شود، شعاری که مورد توجه ایرانیان مقیم خارج قرار گرفته و باعث خوشحالی آنان شد.

دست‌اندرکاران وب‌سایت رسمی مسابقات فوتبال جام جهانی فوتبال ۲۰۰۶ آلمان خیلی تلاش کردند که در کنار نام انگلیسی «استارز آو پرشیا» ترجمه فارسی آن را با حروف فارسی (ستاره‌های پارس) در پایین آن و بر روی وب‌سایت رسمی مسابقات درج کنند. اما نتیجه آن ترجمه فارسی شعار انتخابی تیم ملی فوتبال ایران در وب‌سایت رسمی مسابقات به صورت «سرآپ یاه راتش»!! بود. اشعاری که ابتدا کسی چیزی از آن سر در نیاورد و عده‌ای نیز تصور نمودند که شاید این نوشته ترجمه «ستاره‌های پارس» به زبان پهلوی باستان باشد! اما پس از مدت‌ها بحث و بررسی مشخص شد که «سرآپ‌یاه هراتس» همان «ستاره‌های پارس» است که به‌واسطه عدم آشنایی دست‌اندرکاران سایت رسمی مسابقات با فارسی نویسی بر روی اینترنت، برعکس شده و به این صورت در آمده است.

سایت استکهلیمیان در این باره می‌نویسد: سوئدی‌ها ما نیز با اکثریت آرا شعار طولانی اما ریتمیک زیر را جهت تیم ملی خود انتخاب نمودند:

Fight ! Show spirit! Come on! You have the support of every one!

مبارزه کنید! تلاش کنید! شعله‌ور شوید! مردم سوئد در پشت سر شما هستند! «مردم ملت‌های دیگر نیز شعارهای زیبایی برای تیم‌های ملی خود انتخاب نموده‌اند. از زیربازترین این شعارها، شعار تیم ملی «کاستاریکا» است به این مضمون:

ارتش ما تیم ماست!

سلاح ما توپ ماست!

بیا بریم به آلمان!

کنیم همه سیمیان!(مترجم!)

Our army is the team!
Our weapon is the ball!
Lets go to Germany!
And give it our all!

اما از آنجا که در این مملکت هیچ اتفاقی بدون چون و چرا و حاشیه به سرانجام نمی‌رسد، دیروز خبر رسید شعار «ستارگان پارس» که تاکید می‌کنیم فقط برای درج روی اتوبوس تیم ملی انتخاب شده و مورد استفاده دیگری ندارد باعث به‌وجود آمدن سوء تفاهماتی شده که ریشه در مسائل قومی دارد. دیروز ایلنا در خبری از تغییر این شعار خبر داد، تغییری که فارس نیوز چهارشنبه‌شب از قول یک مقام آگاه آن را تکذیب کرده بود. اما در ایلنا چنین آمده: عضو فراکسیون اصولگرایان مجلس شورای اسلامی با تشکر از تغییر شعار «ستارگان پارس» تیم فوتبال ایران در مسابقات جام جهانی به «صلح برای همه بر پایه عدالت و معنویت» تاکید کرد: شعار ستارگان پارس میان قومیت‌های مختلف اختلاف و تفرقه ایجاد می‌کرد.

هاشم حجازی فر گفت: بنده در تذکری کتبی به رئیس جمهوری نسبت به شعار «ستارگان پارس» برای تیم فوتبال ایران در جام جهانی اعتراض کردم زیرا اعضای تیم فوتبال کشورمان که فقط از فارس‌ها نیستند بلکه در میان آنها از اقوام مختلف دیگری هم حضور دارند. وی با بیان اینکه شعار باید ایجاد وحدت کند نه اینکه میان قومیت‌ها اختلاف ایجاد کند، تصریح کرد: پس از اعتراض و تذکر بنده رئیس جمهوری همان روز به معاونت تربیت‌بدنی خود این موضوع را ارجاع دادند. حجازی فر تاکید کرد: «بعد از آن موضوع در جلسه هیات دولت مطرح شد و شعار «صلح برای همه برپایه عدالت و معنویت» جایگزین شعار قبلی شد. ۳۲ کشور تیم فوتبال به جام جهانی می‌فرستند، کدام یک از آنها به صورت قوم‌گرایی شعار انتخاب کردند. در این شرایط صحیح نیست شعارهای اختلاف‌برانگیز انتخاب کنیم! نکته اینجا است که احتمالاً ترجمه انگلیسی شعار معنوی و چندمنظوره فوق (که امیدواریم ترجمه‌اش دوباره مشکل درست نکند) به فضایی بیشتر از یک اتوبوس احتیاج دارد! در عین حال به نظر نمی‌رسد این شعار تغییر کند، چرا که شیوه انتخاب آن براساس نظرخواهی بوده و فدراسیون فوتبال یا دولت ایران در این باره دخالتی نداشته‌اند!

علی آبادی آخرین مصاحبه رسمی خود را تکذیب کرد

آن نوشتار درست نبود

پژمان راهبر

اگر قرار بود فحوای این مطلب آخرین نقل قول محمد علی آبادی رئیس سازمان تربیت بدنی باشد که طی آن گفته بود موضع تندی نسبت به فدراسیون‌ها ندارد، اما بعد فکر کردیم ممکن است وقتی گزارش را تمام می‌کنید تلفن را بردارید و از خجالت‌ما بابت چاپ مطلب قبلی از قول جناب رئیس دریابید. گزارشی که در آن چنین آمده بود: «علی آبادی: ریشه فدراسیون‌هایی را که نافرمانی می‌کنند از بیخ می‌زنم. . . . بنابراین تصمیم بر آن شد این مطلب چندخطی باشد در توضیح این نکته که:

۱- وقتی خبرنگار ایسنا در حاشیه جلسه تقدیر از روسای هفت فدراسیون برتر ورزشی از محمد علی آبادی می‌پرسد چرا نسبت به روسای فدراسیون از چنین ادبیات خشنی استفاده کرده و گفته است ریشه فدراسیون‌های نافرمان را از بیخ می‌زنم، علی آبادی در پاسخ می‌گوید: «من چنین موضعی نسبت به فدراسیون‌ها نداشته‌ام، این رسانه‌ها هستند که چنین حرف‌هایی را می‌زنند.»

خبرنگار ایسنا با تعجب به میان حرف رئیس می‌پرد: «جناب رئیس این جملاتی است که عیناً از روی سایت سازمان روی تمام خرورجی‌های ورزشی خبرگزاری‌های مختلف قرار گرفت و حرف خودتان بود. . . . اما علی آبادی با خونسردی چنین پاسخ می‌دهد: «آن نوشتار درست نبوده من می‌گویم هرکس خلاف کند با او برخورد می‌کنم و . . . اما این تکذیب در حالی بر زبان علی‌آبادی جاری شده است که حداقل امروز از زمانی که جمله قبلی تیر اول اکثر روزنامه‌ها و صفحات ورزشی روزنامه‌های عمومی بود، گذشته و ایشان کوچک‌ترین واکنشی نسبت به آن نشان نداده بودند.

۲- این اول باری نبود که عالی‌ترین مقام ورزش ایران در کمال تعجب حرفی که خود به زبان آورده را تکذیب می‌کند. او پیش از این گفته‌هایش را درباره محمد دادکان در برنامه نگاه یک که از شبکه اول صدا و سیما پخش شد و پسبنده میلیونی داشت تکذیب کرده و حتی در گفت‌وگویی با ۱۸۰ درجه تغییر در جملاتی مدیریت و فدراسیون‌داری دادکان را استود! یک بار دیگر می‌نویسیم که در خاطرتان بماند: او در تلویزیون گفت

شکست و حذف صبا باتری مقصر ضیایی یا داور؟

شرق: بعد از فولاد که ناامیدانه و کم‌روحیه، آخرین نود دقیقه‌اش را هم در لیگ قهرمانان آسیا با باخت خانگی به پایان رساند، حذف صبا کاملاً غیرمنتظره بود. آنها که با فصلی نسبتاً درخشان قبل از بازی‌های روز آخر، حتی با یک امتیاز به جمع ۸ تیم مرحله حذفی می‌رسیدند تا شگفتی را کامل کنند، ظاهراً چوب اشتباهات تاکتیکی سرمربی را خورده‌اند. حضور یک بازیکن ناآشنا و کم‌تجربه به جای محمد نوازی و نیمکت نشینی او تا دقیقه ۸۰ باور نکردنی بود، ضمن آنکه عدم استفاده از تعویض‌ها در حالی که صبا ۱۰-۰ عقب بود نیز شدیداً به چشم آمده و ممکن است روی آینده ضیایی تأثیر بگذارد. سهراب بختیارچی زاده می‌گوید: «ما بلد بودیم و الکرامه مستحق صعود بود. « الکرامه که در دور رفت نیز با شکست صباباتری در تهران از حد و قواره یک تیم باشگاهی سوری بالاتر نشان داده بود برای بازپس‌گیری صدر جدول کار سختی در پیش نداشت. جوی وحشتناک که با حمایت ۳۰هزار طرفدار الکرامه و حضور نخست‌وزیر و هفت وزیر کابینه از لحاظ روحی نیز صبا را تحت فشار قرار

ورزشی



علی‌آبادی در جریان دیدار تیم ملی فوتبال ایران در مقابل تیم فوتبال قطر در تهران.

آتش بس سست

فینال جام حذفی؛ همچنان پا در هوا

تصمیم شیوه‌ای غیر از مقابله مستقیم را برگزیده‌اند و در این بین یکی از این راهکارها، امتناع کتبی شورای تأمین استان خراسان رضوی از پذیرش میزبانی این مسابقه لغو. مرجعی که به غیر از فدراسیون فوتبال اختیار لغو برگزاری بازی‌ها را دارد. این تبصره‌ای است که در اساستنامه سازمان لیگ هم گنجانده شده است. دلیل این امر هم در ظاهر جو سنگین مشهد است که توانایی تأمین امنیت شهر در حین مسابقه را ندارد. اما با وجود این‌نامه‌نگاری‌ها، فدراسیون پای حرفش ایستاده به‌گونه‌ای که پیش از جلسه تصمیم‌گیری برای چگونگی برگزاری مسابقه فینال همگان تا حدودی بر این باورند که داستان به‌گونه‌ای پیش خواهد رفت که فدراسیون می‌خواهد. نمونه این افراد آری هان است که با وجود دستور باشگاه مبنی بر امتناع از سفر به مشهد، تصور می‌کند در نهایت حرف فدراسیون عملی خواهد شد. البته چه سپاهان و چه پرسپولیس بلیت‌های هواپیمایی خود را به تعویق انداخته‌اند تا سرانجام روشن شود که چه روزی باید در مشهد باشند. چه کسی سرانجام کوتاه خواهد آمد؟

رحمان رضایی: یووه به سری B سقوط می‌کند و ما می‌مانیم

جام جهانی مطرح است. می‌خواهم بهترین بازی‌هایم را در جام‌جهانی انجام دهم. انگیزه‌ام روی ۱۰۰۰ است.

■ خسته نیستی؟

برای جام جهانی خستگی معنا ندارد. باید همه انگیزه داشته باشیم تا بهترین تاریخ را در جام جهانی بگیریم. مگر یک بازیکن چنر باید می‌تواند جام جهانی را امتحان کند که خستگی را هم بهانه کند؟

■ اما نگرانی ایران از خط دفاعی است؟

وقتش است که به این حرف‌ها پایان دهیم. بازیکنان تیم ما از جمله من باید بدانند با اردن و قطر بازی نمی‌کنند. بنابراین باید تمام وقت خود را برای ساختن سازمان دفاعی بگذاریم.

■ نظرت در مورد مهاجمان پرتغال چیست؟

پرتغال تیمی است که به جز اوزه‌بیو در تاریخ مهاجمان خوبی نداشته. اما هافبک‌های آنها به خوبی کار مهاجمان را می‌کنند و این کار را سخت‌تر می‌کند. مثلاً دکو و فیگو به خط حمله اضافه می‌شوند و

همه جانبه دست به یورش می‌برند. باید خیلی حرفه‌ای عمل کنیم تا بتوانیم آنها را مهار کنیم.

■ از وقتی با پرتغال همگروه شدیم هر روز یک نفر می‌گوید رونالدو با من.

من ادعا نمی‌کنم رونالدو را می‌گیرم چون در فوتبال شناور امروز دیگر بازیکن ر نمی‌شود من تو من کرد.

■ و ایران صعود می‌کند؟

از الان نمی‌توانم بگویم.

شنبه ۳۰ اردیبهشت ۱۳۸۵

خبرها

پروژه حذف ایران شکست خورد

ایستا: از جمع ۷۳۲ نماینده پارلمان اروپا، تنها پنج نماینده نامه پیشنهاد حذف تیم ملی فوتبال ایران از جام جهانی به فیفا را امضا کردند! پنج نفر نماینده‌ای که از سوی هم‌قظاران خود برای ارسال نامه به فیفا همراهی نشدند در بخشی از نامه خود مدعی شده بودند ممنوعیت حضور تیم ملی ایران از حضور در جام جهانی باعث خواهد شد که مردم ایران متوجه آنچه که سیاست‌های انز واکرایانه از سوی دولتمردان ایران خوانده شده بود، بشوند.

■

شماره بازیکنان اعلام شد

شرق: پنجشنبه سایت رسمی مسابقات جام جهانی لیست نهایی ۳۲ تیم حاضر در جام جهانی را منتشر کرد. در این فهرست شماره پیراهن، تاریخ تولد و باشگاه هر بازیکن مشخص شده. همچنین نامی که پشت پیراهن بازیکنان در مسابقات چاپ می‌شود نیز از سوی فیفا ارائه شده تا هواداران بتوانند راحت‌تر بازیکنان مورد علاقه خود را در زمین پیدا کنند. در این میان ایران جزء معدود تیم‌هایی است که در اسامی پشت پیراهن از ابتدای اسم کوچک و نام فامیل استفاده کرده مثلاً در پشت پیراهن نام دایی A.DAEI دیده می‌شود این در حالی است که در پشت پیراهن ۹۰ درصد بازیکنان حاضر در رقابت‌ها تنها نام خانوادگی‌شان چاپ خواهد شد. شماره پیراهن بازیکنان ایران در جام‌جهانی بدین صورت است: ابراهیم میرزاپور(۱)، مهدی مهدوی‌کیا(۲)، سهراب بختیارچی‌زاده(۳)، یحیی گل‌محمدی(۴)، رحمان رضایی(۵)، جواد نکونام(۶)، فریدون زندی(۷)، علی کریمی(۸)، وحید هاشمیان(۹)، علی دایی(۱۰)، رسول خطیبی(۱۱)، حسن رودباریان(۱۲)، حسین کعبی(۱۳)، آندرانیک تسیموریان(۱۴)، آرش برهانی(۱۵)، رضا عنایتی(۱۶)، جواد کاظمیان(۱۷)، ستار زارع(۱۸)، امیرحسین صادقی(۱۹)، محمد نصرتی(۲۰)، مهرداد معدنچی(۲۱)، وحید طالب‌لو(۲۲)، مسعود شجاعی(۲۳).
مهاظرو که مشاهده می‌شود علی دایی و مهدوی کیا تنها بازیکنانی که تجربه حضور در جام‌جهانی را دارند با همان شماره‌های سال ۱۹۹۸ خود در میدان حاضر می‌شوند. بر طبق فهرست ارائه شده از سوی فیفا علی دایی که متولد ۱۹۶۹/۳/۲۱ است مسن‌ترین بازیکن ایران محسوب می‌شود، در آن‌سو حسین کمیی با تاریخ تولد ۱۹۸۵/۹/۲۳ جوان‌ترین به‌شمار می‌رود. استقلال تهران، صبا باتری و پاس با ۳ بازیکن بیشترین سهم را در تیم ملی دارند.

■

ورلدساکر و عادل فردوسی‌پور

شرق: ویژه‌نامه جام جهانی مجله معتبر ورلد ساکر چند روزی است که در سراسر جهان منتشر شده. چهار صفحه از این نشریه انگلیسی‌زبان به تیم ملی ایران اختصاص دارد و عادل فردوسی‌پور نویسنده این مطلب است. مصاحبه‌ای از برانکو در این چهار صفحه وجود دارد که برگردان آن را می‌توانید در صفحات ویژه‌نامه امروز شرق بخوانید. در کنار این مصاحبه گفت‌وگوی کوتاهی از علی کریمی هم دیده می‌شود. در دو صفحه دیگر ۲۳ بازیکن ایران در جام معرفی شده‌اند. البته فردوسی‌پور در پیش‌بینی بازیکنان ایران در جام جهانی مرتکب ۵ اشتباه شده، نودکیا، نیکیت و جباری مصدوم شدند و جام را از دست دادند و طبیعی است که نویسنده مطلب نمی‌توانست این مساله را پیش‌بینی کند. از طرفی در این فهرست سیدمحمد علوی و سواش اکبرپور حضور دارند که برانکو از آنها دعوت به عمل نیاورد.

■

جباری دو هفته دیگر عمل می‌کند

شرق: امین نوروزی فیزیوتراپ باشگاه استقلال در مورد آخرین وضعیت مجتبی جباری و علیرضا واحدی نیکیت دو بازیکن مصدوم این تیم گفت: «نیسبک آسیب ندیده، پس از اینکه جباری دو هفته فیزیوتراپی کرد و تورم پایش فروکش کرد می‌توان روی یای او عمل جراحی انجام داد.» وی در مورد مصدومیت نیکیت توضیحی داد: «بایا نیکیت در شرایط مطلوبی قرار دارد و او دودین را آغاز کرده. این بازیکن در حال حاضر مشکلی ندارد.»

■

ذوالفقارنسب سرمربی برق شیراز

شرق: دکتر بیژن ذوالفقارنسب سرمربی فصل‌گذشته سایپا در فصل آینده هدایت تیم برق شیراز را بر عهده می‌گیرد. ذوالفقارنسب فردا به شیراز می‌رود تا قرارداد نهایی خود را با این باشگاه امضا کند. هنوز دستیاران ذوالفقارنسب مشخص نشده‌اند اما قرار است تمرینات این تیم برای اولین حرفه‌ای ششم از روز هفدهم خردادماه آغاز شود. خلیل صالحی مدیرعامل برق پس از معرفی ذوالفقارنسب به‌عنوان مربی فصل آینده تیش در مورد اهداف باشگاه گفت: فکر می‌کنم تیم برق امسال سومین تیمی است که برای لیگ برتر مریش شده باشد که این انتخاب کدک بزرگی است برای بستن تیم بر خلاف سال گذشته که این کار دیر شروع شد. انتخاب بازیکنان به عهده سرمربی تیم است و ایشان پس از بررسی موجودیت باشگاه، بازیکنان موردنظر را انتخاب و جدیت برطرف کردن نقاط ضعف و تقویت تیم، بازیکنان جدید نیز اضافه خواهد کرد. این در حالی است که در فصل گذشته زلاتکو ایوانکویچ کروات بریگرایی برق را بر عهده داشت و با این تیم به نتایج بسیار ضعیفی دست یافت و به همین دلیل برق شیراز دوباره به استخدام مربیان داخلی روی آورد. برق در این دو، سه ساله اکثراً در رده‌های پایین جدول حضور داشته و معلوم نیست چگونه قرار است از رتبه‌های اول تا ششم سر درآورد.

■

توضیح و تصحیح

شرق: امان از عجله. در ستون متن حاشیه (صفحه ۲۴) روزنامه امروز نویسنده مطلب «به‌خاطر جام‌حذفی» قصدش این بوده درباره اختلاف فدراسیون و روزنامه پیروزی بنویسد که اشتباهاً به جای فدراسیون از کلمه «پرسپولیس» استفاده کرده است. اشتباه او را ببخشید و به جای پرسپولیس (درج شده در خط اول) از کلمه فدراسیون استفاده کنید و به مقصود برسید.